

WOLF SCHAUFELSEPARATOREN

WOLF SEPARATORS

*... weil Separatoren
nicht nur mit Dreck
spielen sollten!*

*... because separators
shouldn't just play with dirt!*



WOLF

TECHNIK FÜR BAUMASCHINEN

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

WOLF SCHAUFELSEPARATOREN	4
WOLF SEPARATORS.....	4
Terra-Star® mit Siebwellen	6
Terra-Star® with Sieve Shafts	6
Terra-Star® mit Mischwellen	7
Terra-Star® with Mixed Shafts	7
Wellen & Werkzeuge	8
Shafts & Tools	8
Produktaufbau	10
Product Composition	10
Nutzfaktor und Mehrwert	12
Benefit and Added Value	12

SCHAUFELSEPARATOREN	14
SEPARATORS.....	14
Terra-Star® Ecoline	14
Terra-Star® Ecoline	14
Terra-Star® Greenline	22
Terra-Star® Greenline	22
Terra-Star® Compactline	26
Terra-Star® Compactline	26
Terra-Star® Powerline	34
Terra-Star® Powerline	34



Ein **Wolf Schaufelseparator** ist ein Anbaugerät mit hydraulisch angetriebenen Wellen. Es wird an Baumaschinen - Bagger, Radlader, Teleskopplader - aber auch Traktoren angebaut. Er wird auch oft als Sieblöffel oder Siebschaufel bezeichnet und arbeitet mit drehenden Wellen, die das Material bewegen und trennen. Dadurch können Baustoffe wie Erde, Kompost oder Bauschutt vor Ort aufbereitet und wiederverwendet werden, was Zeit und Energiekosten spart.

A **Wolf screening bucket** is an attachment equipped with hydraulically driven shafts. It can be mounted on construction machinery such as excavators, wheel loaders, telescopic loaders, and also tractors. It is often referred to as a screening bucket or screening shovel and operates using rotating shafts that move and separate the material. This allows construction materials such as soil, compost, or demolition waste to be processed and reused directly on site, saving both time and energy costs.

Ecoline Greenline Compactline Powerline

WOLF SCHAUFELSEPARATOREN

WOLF SEPARATORS

SIEBEN. MISCHEN. BELÜFTEN.
 ZERKLEINERN. AUFBEREITEN. TRENNEN.
 ZERREISSEN. AUFSCHLIESSEN.

TERRA-STAR® MIT SIEBWELLEN

TERRA-STAR® WITH SIEVE SHAFTS



Zum Absieben von Material und Rückverfüllen von Rohr- und Kanalgräben – wo hoher Durchsatz benötigt wird.

For screening material and backfilling pipe and sewer trenches – where high throughput is required.

- ✓ Separieren von Steinen, Ästen, Wurzeln, Grasnarben, Unrat usw. aus noch brauchbarer Abfallerde, für z. B. Oberboden im Galabau.
Separation of stones, branches, roots, turf, debris, etc. from reusable excavated soil, for example for topsoil applications in landscaping.

- ✓ Das Untermischen von Kompost, Sand, Substrat usw. in einem Arbeitsgang mit dem Absieben ist problemlos möglich.
Mixing in compost, sand, substrates, etc. in a single operation while simultaneously screening is easily possible.

- ✓ Absieben von groben Steinen aus der Aushuberde, um z. B. im Straßenbau eine Tragschicht von z. B. einer Körnung 0 - 40 mm wieder Einbauen zu können.
Screening out coarse stones from excavated material, for example to reuse it in road construction as a base layer with a grain size of e.g. 0–40 mm.

- ✓ Absieben von Steinen aus vermischter Erde nach einem Abbruch.
Screening stones from mixed soil after demolition works.

- ✓ Aufgeben von verklumpter Erde auf eine Siebanlage reduziert den Abfall und erhöht den Durchsatz.
Feeding clumped soil into a screening plant reduces waste and increases throughput.

TERRA-STAR® MIT MISCHWELLEN

TERRA-STAR® WITH MIXED SHAFTS



Zum Mischen, Sieben, Belüften und Zerkleinern. Hoher Durchsatz auch bei nasser Erde.

For mixing, sieving, aerating and crushing, even with wet soil high throughput.

- ✓ Untermischen von Kalk oder Mischbindern zum Trocknen der Erde, Vermischen mit Kompost, Sand, andere Böden usw. bei gleichzeitigem Zerkleinern von Erdklumpen.
Mixing in lime or mixed binders to dry the soil, as well as blending with compost, sand, or other soils, while simultaneously breaking up soil clumps.
- ✓ Belüften, Zerkleinern, Zerreißen, Umsetzen von Biomasse, Bioabfall und Kompost bei gleichzeitigem Trennen von Ästen, Wurzeln usw., die sich nicht zerkleinern lassen.
Aerating, crushing, tearing, and turning biomass, organic waste, and compost, while simultaneously separating branches, roots, and other materials that cannot be processed.
- ✓ Zerkleinern von leichtbrüchigen Gesteinen im Bauschutt wie Bims, Ziegel, Poroton, bei gleichzeitigem Separieren der Brocken 0 - 60/80 mm, größere und harte Teile bleiben im Separator.
Crushing friable materials in demolition waste such as pumice, bricks, or Poroton, while simultaneously separating particles in the 0–60/80 mm range; larger and harder materials remain in the separator.
- ✓ Aufgeben von verklumpter Erde auf eine Siebanlage reduziert den Abfall, erhöht den Durchsatz.
Feeding clumped soil into a screening plant reduces waste and increases throughput.

WELLEN & WERKZEUGE

SHAFTS & TOOLS

Die Werkzeuge auf den Wellen sind bewusst aus HX 500 Material gefertigt, da man Kunststoffe nicht aufschweißen kann. Durch das optionale Aufschweißen der Verschleißzonen, der HX 500 Scheiben, mit Panzerdraht, wird eine Oberflächenhärte von 62 HRC erreicht. So sind die Werkzeuge am besten vor Verschleiß geschützt und können kraftvoll in beide Richtungen drehen, was für die Bearbeitung von bindigem Material unerlässlich ist. Die Möglichkeit, die Werkzeuge aufzuschweißen, reduziert die Betriebskosten, da man bei Verschleiß nicht gleich die Sterne oder Wellen austauschen muss.

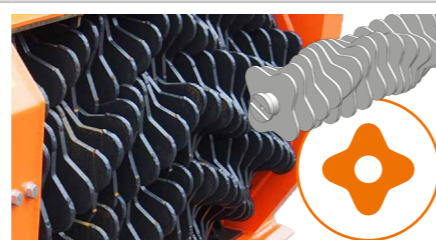
The tools mounted on the shafts are deliberately manufactured from HX 500 material, as plastics cannot be hardfaced by welding. By optionally hardfacing the wear zones of the HX 500 discs with hardfacing wire, a surface hardness of up to 62 HRC can be achieved. This provides optimal wear protection and allows the tools to rotate powerfully in both directions, which is essential when processing cohesive materials. The ability to re-weld and rebuild the tools significantly reduces operating costs, as worn components do not need to be replaced entirely – neither the stars nor the shafts.

STERNSCHEIBE

Zum Absieben und Rückverfüllen von Rohr- und Kanalgräben – wo hoher Durchsatz benötigt wird, speziell bei nasser und bindiger Erde.

STAR DISC

For screening and backfilling of pipe and trench excavations – where high throughput is required, especially in wet and cohesive soils.



PENTASCHEIBE

Zum Feinabsieben von rieselfähigem Material und trockener Erde. Mit dieser Scheibe wird das Material weniger zerkleinert. Auch geeignet zum Absieben von steinigem Material wie Schotter, Kies, Basalt etc.

PENTA DISC

For fine screening of free-flowing materials and dry soil. This disc design minimizes material crushing. Also suitable for screening stony materials such as crushed stone, gravel, basalt, etc.



KREUZSCHEIBE

Geeignet zum Zerreißen von Grasnarben und Zerkleinern von Lehm, Torf, Kompost etc. Die Kreuzscheibe gibt es zwei-, drei-, und vierkonturig. Die Anordnung kann je nach Einsatz linear, gewendet oder in Blöcken gewendet hergestellt werden.

STAR DISC

Suitable for tearing turf and breaking up clay, peat, compost, etc. The star disc is available in two-, three-, and four-profile designs. The arrangement can be configured linearly, helically, or in segmented helical patterns, depending on the application.



MISCHKLÖTZE

Zum Mischen, Sieben und Belüften von Erde sowie zum Zerkleinern von leicht brüchigen Materialien. Hoher Durchsatz auch bei nasser Erde.

MIXING SHAFT M80X

For mixing, screening, and aerating soil, as well as crushing friable materials. High throughput even in wet conditions.



BLOCKSCHLEIBE

Zum Mischen und Zerkleinern, belüftet das Material, geeignet für Kompost und Flüssigboden. Hoher Durchsatz auch bei nasser Erde.

BLOCK DISC BS252

For mixing and crushing, while aerating the material – ideal for compost and liquid soil. High throughput even in wet conditions.



**... FÜR JEDEN EINSATZ
DAS PASSENDE
WERKZEUG.**

**... THE RIGHT TOOL FOR
EVERY APPLICATION.**

PRODUKTAUFBAU PRODUCT COMPOSITION

KOMBINIERBAR

Alle Separatoren sind kombiniert an Bagger und Radlader anbaubar.

COMPATIBLE

All separators can be combined and attached to excavators and wheel loaders.

LAGER & ANTRIEB

Ecoline & Greenline: alle 20 Betriebsstunden über Wartungsklappen mit Sprühfett schmieren.

Compactline- & Powerline-Reihe: Ketten in Fließfett = wartungsfrei.

MAINTENANCE-FREE BEARINGS AND DRIVES

Ecoline & Greenline:
Lubricate every 20 operating hours via the maintenance hatches using spray grease.

Compactline & Powerline series:
Chains in fluid grease = maintenance-free.



SICHERER TRANSPORT

Integrierte Ösen vorne und hinten erleichtern ein einfaches und sicheres Verzurren beim Transport auf den Straßen.

SAFE TRANSPORT

Integrated lashing eyes at the front and rear allow for easy and secure fastening during road transport.



SCHOCKVENTIL

Das Schockventil leitet bei einer Blockade das Hydrauliköl in den Rücklauf, um Schäden und vorzeitigen Verschleiß an Lagerung und Antrieb zu verhindern.

SHOCK VALVE

In the event of the Shafts becoming blocked, the shock valve causes the hydraulic oil on the pressure side to run back. This prevents damage and premature wear to the bearings and the drives.

HYDRAULIKMOTOREN

Wir verwenden Hydraulikmotoren, abgestimmt auf die Baggerklassen. Bis zur Compactline-Reihe ohne Leckölanschluss, ab Powerline mit Radialkolbenmotoren (2400 Nm/Motor) und zwei Motoren ab TSP.184.

HYDRAULIC MOTORS

In all our separators we use hydraulic motors coordinated to the excavator classes. Up to the Compactline series, motors are used that do not require a leakage connection. In the Powerline series we use radial piston motors which start with the first drop of oil (full torque of the 2400 Nm - motor). From the TSP184 onwards, two of these motors are installed.

ANORDNUNG DER SIEBSCHLEIBEN

Die Scheiben sind spiralförmig auf den Wellen angeordnet, wodurch nicht alle gleichzeitig im Eingriff sind. Dies erleichtert den Anlauf bei schwerem oder nassem Boden.

ARRANGEMENT OF THE SIEVE DISCS

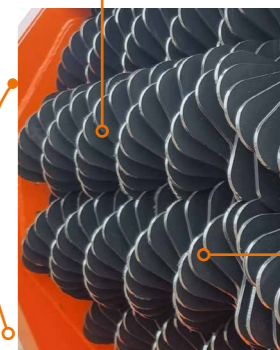
The discs are arranged in a spiral on the Shafts, so not all discs are fully engaged at any one time. This makes the machine easier to start with heavy or wet soils and materials.

ANORDNUNG DER WELLEN

Die Wellen sind in einem Winkel von 15° zueinander angeordnet. Dadurch entsteht eine Rundung, die das Material in eine rotierende Bewegung bringt.

ARRANGEMENT OF THE SHAFTS

The Shafts are arranged at an angle of 15° to each other. This creates a circular motion which causes the material to rotate for maximum output.



TRENNABSTÄNDE

Siebwellen in unterschiedlichen Trennabständen/Korngrößen zum Absieben.

SEPARATION DISTANCES

Screen Shafts in different separation distances/ particle sizes for screening.

NUTZFAKTOR UND MEHRWERT

BENEFIT AND ADDED VALUE

SINN-OVATIVE WELLENKUPPLUNG

Unsere patentierte Wellenkupplung ermöglicht einen einfachen und schnellen Wellenwechsel ohne Demontage von Lagern oder Ketten. Der Terra-Star® kann flexibel umgerüstet werden, je nach Maschinengröße und Wellenanzahl, zwischen 30–120 Minuten.



SINN-OVATIVE SHAFT COUPLING

Our patented shaft coupling makes it quick and easy to remove and replace the Shafts. No bearings or chains need to be disassembled. You can convert the Terra-Star Shafts at any time - without great effort. The conversion of the Shafts takes between 30 to 120 minutes, depending on the machine size and number of Shafts that need to be changed

EINE ZUKUNFTS- SICHERE INVESTITION

Die Terra-Star® Reihe bietet die größte Auswahl an Wellen und Werkzeugen für Separatoren, ideal zum Sieben, Separieren, Mischen, Zerkleinern und mehr. Wir finden den passenden Separator und die perfekte Welle für Ihr Material. Bei sich ändernden Anforderungen lässt sich der Terra-Star® jederzeit umrüsten.

INVESTMENT FOR THE FUTURE

The Terra-Star® range offers the widest choice of Shafts and tools for separators on the market, no matter what or how you want to process your material. Screening, separating, mixing, breaking up soil, construction waste, biowaste, compost, biomass, etc., we will quickly find the right separator and „the perfect shaft“ together with you. Should the task change in the course of time, with the Terra-Star you have a separator that you can use any time.



MAXIMALER DURCHSATZ IN JEDER KLASSE - KEIN ZUFALL

Die Anzahl der Wellen im Terra-Star® spielt beim Durchsatz eine große Rolle. Je mehr Wellen hintereinander arbeiten, desto länger ist die Bearbeitungsfläche und entsprechend mehr Platz hat das Material sich zu bewegen und aufzulockern. In Verbindung mit der bogenförmigen Anordnung der Wellen im Terra-Star® entsteht eine materialumschlagende Drehbewegung. Die bereits erdfreien Störstoffe werden durch die Drehbewegung nach oben gefördert und der Effekt unseres Systems wird umso deutlicher und sinnvoller, je feuchter die Erde ist.

MAXIMUM THROUGHPUT IN EVERY CLASS - NO COINCIDENCE

The number of Shafts and the placement of the Shafts on the Terra-Star® range plays a major role in throughput. The more Shafts in a row, the larger the machining area and the more space there is for the material to move and loosen up. In combination with the arc-shaped arrangement of the Shafts in the Terra-Star, a material-turning rotary movement is created. The waste, free of soil, is pushed to the top and even in the wettest of conditions, the process is effective.



Terra-Star® Ecoline

Die Terra-Star® Ecoline Reihe bietet mit ihren sechs Modellvarianten von Baggern ab 1,4 t bis ca. 10 t die größte Auswahl an Separatoren im Markt für Minibagger. Mit dem breiten Angebot an Separatoren findet sich bei uns ganz schnell das passende Gerät zu Ihrer Baumaschine.

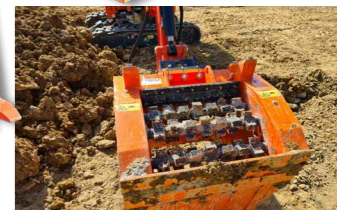
The Terra-Star® Ecoline series offers the largest selection of separators on the mini excavator market, with six model variants for excavators from 1.4 t up to approx. 10 t. With this wide range of separators, you will quickly find the right machine for your construction equipment.

- Patentierter Wellenkupplung**
 Patented Shaft Coupling
- Anbau an Bagger**
 Attachment for Excavator
- Anbau an Radlader**
 Attachment for Wheel Loader
- Bagger und Radlader Adapterplatte kombiniert montierbar**
 Excavator and Wheel Loader adapter plate combinable mounting.
- Optionaler Überlaufschutz für Radladerbetrieb**
 Optional overflow protection for wheel loader operation
- Unterschraubwendemesser**
 Bolt-On Reversible Blade
- Schlauchanschlüsse einseitig verlegbar**
 Hose connections can be routed on one side.
- kein Leckölanschluss notwendig**
 No Leak Oil Connection Required
- Schockventil**
 Shock Valve
- Hydraulische Voraussetzungen**
 - Scheren/Sortiergreifer
 - für Vor- und Rücklauf
 Hydraulic Requirements
 - Shears/Sorting Grab
 - for Forward and Reverse Operation

TSE.052		
Bagger Excavator	ab 1,4 t from 1,4 t	
Radlader Wheel Loader	ab 1 t from 1 t	
Schnittbreite Cutting Width	500 mm	
Wellen Shafts	2	
Inhalt Content	0,08 m ³	
Durchsatz/Std. Throughput	4 - 6 m ³ /Std.	
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	350 mm 500 mm 470 mm	
Siebfläche Sieve Area	0,18 m ²	
Gewicht Weight	130 kg	
Arbeitsdruck Working Pressure	170 - 190 bar	
Ölbedarf Oil Requirement	30 - 40 l/min	
Druck max. Pressure max.	200 bar	



TSE.053		
Bagger Excavator	ab 1,6 t from 1,6 t	
Radlader Wheel Loader	ab 1,8 t from 1,8 t	
Schnittbreite Cutting Width	500 mm	
Wellen Shafts	3	
Inhalt Content	0,12 m ³	
Durchsatz/Std. Throughput	5 - 7 m ³ /Std.	
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	450 mm 500 mm 500 mm	
Siebfläche Sieve Area	0,25 m ²	
Gewicht Weight	200 kg	
Arbeitsdruck Working Pressure	170 - 190 bar	
Ölbedarf Oil Requirement	30 - 40 l/min	
Druck max. Pressure max.	200 bar	



TSE.054

Bagger Excavator	ab 2,2 t from 2,2 t
Radlader Wheel Loader	ab 2 t from 2 t
Schnittbreite Cutting Width	500 mm
Wellen Shafts	4
Inhalt Content	0,15 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	6 - 8 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	570 mm 500 mm 500 mm
Siebfläche Sieve Area	0,30 m ²
Gewicht Weight	250 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	170 - 190 bar
Ölbedarf Oil Requirement	30 - 40 l/min
Druck max. Pressure max.	200 bar



Aussieben von Steinen und Fremdstoffen direkt auf der Baustelle.

Screening out stones and foreign materials directly on the construction site.



TSE.074

Bagger Excavator	ab 3 t from 3 t
Radlader Wheel Loader	ab 2,2 t from 2,2 t
Schnittbreite Cutting Width	700 mm
Wellen Shafts	4
Inhalt Content	0,20 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	7 - 10 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	570 mm 700 mm 500 mm
Siebfläche Sieve Area	0,40 m ²
Gewicht Weight	290 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	170 - 190 bar
Ölbedarf Oil Requirement	30 - 40 l/min
Druck max. Pressure max.	200 bar



TSE.083

Bagger Excavator	ab 4 t from 4 t
Radlader Wheel Loader	ab 3,5 t from 3,5 t
Schnittbreite Cutting Width	800 mm
Wellen Shafts	3
Inhalt Content	0,30 m³
Durchsatz/Std. Throughput	10,5 - 15 m³/Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	650 mm 800 mm 750 mm
Siebfläche Sieve Area	0,40 m²
Gewicht Weight	400 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 250 bar
Ölbedarf Oil Requirement	50 - 60 l/min
Druck max. Pressure max.	280 bar



**Anbau am Kompaktlader -
Absieben von gelagertem Erdaushub
von Baustellen auf dem Lagerplatz.
Attachment to a skid steer loader -
screening stored excavated soil from
construction sites at the storage yard.**



TSE.103

Bagger Excavator	ab 6 t from 6 t
Radlader Wheel Loader	ab 4 t from 4 t
Schnittbreite Cutting Width	1000 mm
Wellen Shafts	3
Inhalt Content	0,45 m³
Durchsatz/Std. Throughput	16 - 23 m³/Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	650 mm 1000 mm 750 mm
Siebfläche Sieve Area	0,60 m²
Gewicht Weight	600 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 250 bar
Ölbedarf Oil Requirement	50 - 60 l/min
Druck max. Pressure max.	280 bar



**Erde bleibt vor Ort,
Wurzeln und Grasnarbe
werden ausgesiebt.
Soil remains on site,
while roots and turf
are screened out.**

**Absieben und Untermischen
von Substraten in Transportboxen.
Screening and mixing substrates
in transport boxes.**



**Absieben von
Mutterboden
am Lagerplatz.
Screening topsoil
at the storage yard.**



Terra-Star® Greenline

Die Terra-Star® Greenline Reihe ist für Bagger ab 7 t und Radlader ab 6,5 t geeignet. Hauptkunden sind Garten- und Landschaftsbauer, die Materialien vor Ort aufbereiten möchten. Um immer wieder anfallende größere Mengen zu bearbeiten, ist die TSG.123 nicht nur durch ihre Leistungsdaten, sondern auch preislich sehr interessant.

The Terra-Star® Greenline series is suitable for excavators starting from 7 t and wheel loaders from 6.5 t. The main customers are landscape gardeners who want to process materials on-site. To handle large quantities that arise repeatedly, the TSG.123 is not only appealing due to its performance data but also offers great value for money.

- ✓ **Patentierter Wellenkupplung**
Patented Shaft Coupling
- ✓ **Anbau an Bagger**
Attachment for Excavator
- ✓ **Anbau an Radlader**
Attachment for Wheel Loader
- ✓ **Bagger und Radlader Adapterplatte kombiniert montierbar**
Excavator and Wheel Loader adapter plate combinable mounting.
- ✓ **Optionaler Überlaufschutz für Radladerbetrieb**
Optional overflow protection for wheel loader operation
- ✗ **Unterschraubwendemesser**
Bolt-On Reversible Blade
- ✓ **Schlauchanschlüsse einseitig verlegbar**
Hose connections can be routed on one side.
- ✓ **kein Leckölanschluss notwendig**
No Leak Oil Connection Required
- ✓ **Schockventil**
Shock Valve
- ✓ **Hydraulische Voraussetzungen**
- Scheren/Sortiergreifer
- für Vor- und Rücklauf
Hydraulic Requirements
- Shears/Sorting Grab
- for Forward and Reverse Operation

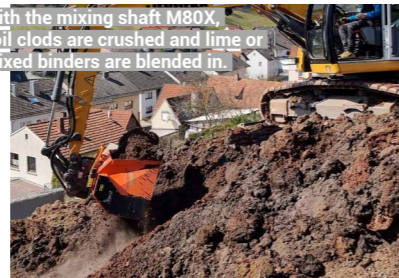
TSG.123

Bagger Excavator	ab 9 t from 9 t
Radlader Wheel Loader	ab 6,5 t from 6,5 t
Schnittbreite Cutting Width	1200 mm
Wellen Shafts	3
Inhalt Content	0,70 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	25 - 38 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	730 mm 1200 mm 800 mm
Siebfläche Sieve Area	0,80 m ²
Gewicht Weight	905 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 250 bar
Ölbedarf Oil Requirement	90 - 120 l/min
Druck max. Pressure max.	280 bar



Mit der Mischwelle M80X werden Erdklumpen zerkleinert und Kalk oder Mischbinder untergemischt.

With the mixing shaft M80X, soil clods are crushed and lime or mixed binders are blended in.



Angebaut an einen Teelader. Absieben von Mutterboden mit der Sternscheibe. Trennabstand 15mm ergibt eine Korngröße von 0-20/25mm.

Mounted on a telehandler. Screening topsoil with the star disc. Separation distance 15 mm results in a grain size of 0-20/25 mm.

**TSG.152**

Bagger Excavator	ab 7 t from 7 t
Radlader Wheel Loader	ab 5 t from 5 t
Schnittbreite Cutting Width	1500 mm
Wellen Shafts	2
Inhalt Content	0,55 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	19 - 29 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	540 mm 1500 mm 680 mm
Siebfläche Sieve Area	0,75 m ²
Gewicht Weight	740 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 250 bar
Ölbedarf Oil Requirement	75 - 85 l/min
Druck max. Pressure max.	280 bar

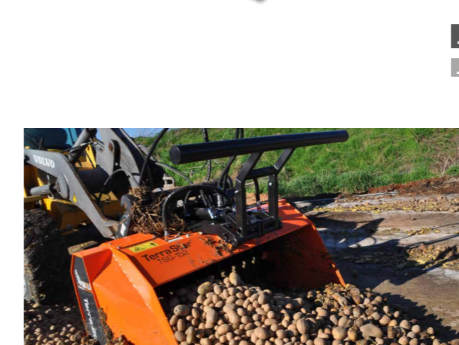


Absieben von Erdreich, durchsetzt mit Steinen, Wurzeln ...

Screening soil mixed with stones, roots ...



...auf feinen Mutterboden. ... into fine topsoil.





Terra-Star® Compactline

Die Terra-Star® Compactline Reihe ist für Bagger ab 11 t und Radlader ab 8 t konzipiert. Mit ihm sind schwere Dauereinsätze kein Problem mehr. Die Schaufelseparatorer der Baureihe Compactline sind ideal für den Straßen- und Kanalbau geeignet. So gehören Rückverfüllungen von Rohr- und Kanalgräben ebenso zu seinen Spezialitäten wie das Mischen, Sieben und Belüften von Erde und Kompost - insbesondere bei nassen oder torfigen Böden.

The Terra-Star® Compactline series is designed for excavators from 11 tonnes and wheel loaders from 8 tonnes. With this unit, heavy-duty continuous operation is no longer a problem.

The screening buckets of the Compactline series are ideally suited for road construction and sewer construction applications. Backfilling of pipe and trench excavations is one of its specialties, as well as mixing, screening, and aerating soil and compost – particularly in wet or peaty soils.

- ✓ Patentierte Wellenkupplung
Patented Shaft Coupling
- ✓ Anbau an Bagger
Attachment for Excavator
- ✓ Anbau an Radlader
Attachment for Wheel Loader
- ✓ Bagger und Radlader Adapterplatte kombiniert montierbar
Excavator and Wheel Loader adapter plate combinable mounting.
- ✓ Optional Überlaufschutz für Radladerbetrieb
Optional overflow protection for wheel loader operation
- ✗ Unterschraubwendemesser
Bolt-On Reversible Blade
- ✓ Schlauchanschlüsse einseitig verlegbar
Hose connections can be routed on one side.
- ✓ kein Leckölanschluss notwendig
No Leak Oil Connection Required
- ✓ Schockventil
Shock Valve
- ✓ Hydraulische Voraussetzungen
- Scheren/Sortiergreifer
- für Vor- und Rücklauf
Hydraulic Requirements
- Shears/Sorting Grab
- for Forward and Reverse Operation

TSC.104

Bagger Excavator	ab 11 t from 11 t
Radlader Wheel Loader	ab 8 t from 8 t
Schnittbreite Cutting Width	1000 mm
Wellen Shafts	4
Inhalt Content	0,85 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	30 - 45 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	880 mm 1000 mm 930 mm
Siebfläche Sieve Area	0,85 m ²
Gewicht Weight	1200 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 260 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 180 l/min
Druck max. Pressure max.	290 bar



**TSC.104 - Anlieferung in den Bergen,
Wellen sind ausgebaut, damit
der Hubschrauber das Gewicht trägt.**

**TSC.104 - delivery in the mountains.
The shafts are removed so the helicopter
can carry the weight.**

**Stabiles Gehäuse - angebaut an einen Schreitbagger.
Robust housing - mounted on a walking excavator.**



TSC.134

Bagger Excavator	ab 12 t from 12 t
Radlader Wheel Loader	ab 8 t from 8 t
Schnittbreite Cutting Width	1300 mm
Wellen Shafts	4
Inhalt Content	0,90 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	32 - 47 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	880 mm 1300 mm 930 mm
Siebfläche Sieve Area	0,98 m ²
Gewicht Weight	1400 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 260 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 180 l/min
Druck max. Pressure max.	290 bar



TSC.153

Bagger Excavator	ab 11 t from 11 t
Radlader Wheel Loader	ab 8 t from 8 t
Schnittbreite Cutting Width	1500 mm
Wellen Shafts	3
Inhalt Content	0,95 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	34 - 50 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	730 mm 1500 mm 870 mm
Siebfläche Sieve Area	1,00 m ²
Gewicht Weight	1200 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 260 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 180 l/min
Druck max. Pressure max.	290 bar



TSC.154

Bagger Excavator	ab 14 t from 14 t
Radlader Wheel Loader	ab 10 t from 10 t
Schnittbreite Cutting Width	1500 mm
Wellen Shafts	4
Inhalt Content	1,25 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	44 - 65 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	880 mm 1500 mm 930 mm
Siebfläche Sieve Area	1,30 m ²
Gewicht Weight	1450 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 260 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 180 l/min
Druck max. Pressure max.	290 bar



Kalk untermischen mit der Mischwelle M80X - zur Bodenstabilisierung.

Mixing lime with the mixing shaft M80X - for soil stabilization.

Aufschließen, Zerkleinern und Belüften von Material mit Blockscheiben BS252 auf einer Biogasanlage.

Loosening, crushing and aerating material with block discs BS252 at a biogas plant.

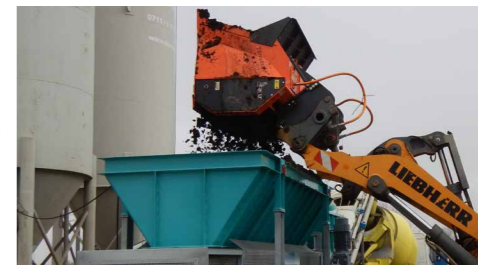
TSC.183

Bagger Excavator	ab 14 t from 14 t
Radlader Wheel Loader	ab 10 t from 10 t
Schnittbreite Cutting Width	1800 mm
Wellen Shafts	3
Inhalt Content	1,20 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	43-62 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	730 mm 1800 mm 870 mm
Siebfläche Sieve Area	1,25 m ²
Gewicht Weight	1500 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 260 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 180 l/min
Druck max. Pressure max.	290 bar



TSC.184

Bagger Excavator	ab 16 t from 16 t
Radlader Wheel Loader	ab 12 t from 12 t
Schnittbreite Cutting Width	1800 mm
Wellen Shafts	4
Inhalt Content	1,50 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	52 - 77m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	880 mm 1800 mm 930 mm
Siebfläche Sieve Area	1,50 m ²
Gewicht Weight	1600 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	200 - 260 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 180 l/min
Druck max. Pressure max.	290 bar





Terra-Star® Powerline

Die Terra-Star® Powerline Reihe ist für Bagger ab 18 t und Radlader ab 10 t geeignet. Diese sind für harte Dauereinsätze auf den Baustellen, Lagerplätzen oder Deponien. Wie alle unsere Siebschaufeln ist auch die Powerline auf optimalen Materialfluss getrimmt. Die hohe Leistung der Powerline garantiert eine enorme Effektivität.

The Terra-Star® Powerline series is designed for excavators from 18 t and wheel loaders from 10 t. These machines are built for tough continuous-duty applications on construction sites, storage yards or landfills. Like all our screening buckets, the Powerline series is optimized for optimal material flow. Its high performance ensures outstanding efficiency.

- Patentierter Wellenkupplung**
 Patented Shaft Coupling
- Anbau an Bagger**
 Attachment for Excavator
- Anbau an Radlader**
 Attachment for Wheel Loader
- Bagger und Radlader Adapterplatte kombiniert montierbar**
 Excavator and Wheel Loader adapter plate combinable mounting.
- Optional Überlaufschutz für Radladerbetrieb**
 Optional overflow protection for wheel loader operation
- Unterschraubwendemesser**
 Bolt-On Reversible Blade
- Schlauchanschlüsse einseitig verlegbar**
 Hose connections can be routed on one side.
- Leckölanschluss **unbedingt** notwendig**
 Leak oil connection absolutely required
- Schockventil**
 Shock Valve
- Hydraulische Voraussetzungen**
 - Scheren/Sortiergreifer
 - für Vor- und Rücklauf
 Hydraulic Requirements
 - Shears/Sorting Grab
 - for Forward and Reverse Operation

TSP.124

Bagger Excavator	ab 18 t from 18 t
Radlader Wheel Loader	ab 10 t from 10 t
Schnittbreite Cutting Width	1200 mm
Wellen Shafts	4
Inhalt Content	1,50 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	52 - 77 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	950 mm 1200 mm 1270 mm
Siebfläche Sieve Area	1,10 m ²
Gewicht Weight	1850 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	280 - 300 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 200 l/min
Druck max. Pressure max.	320 bar



TSP.125

Bagger Excavator	ab 20 t from 20 t
Radlader Wheel Loader	ab 12 t from 12 t
Schnittbreite Cutting Width	1200 mm
Wellen Shafts	5
Inhalt Content	1,90 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	67 - 96 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	1150 mm 1200 mm 1320 mm
Siebfläche Sieve Area	1,40 m ²
Gewicht Weight	2050 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	280 - 300 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 200 l/min
Druck max. Pressure max.	320 bar



TSP.153

Bagger Excavator	ab 23 t from 23 t
Radlader Wheel Loader	ab 12 t from 12 t
Schnittbreite Cutting Width	1500 mm
Wellen Shafts	3
Inhalt Content	1,55 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	55 - 78 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	790 mm 1500 mm 1230 mm
Siebfläche Sieve Area	1,20 m ²
Gewicht Weight	2100 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	280 - 300 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 200 l/min
Druck max. Pressure max.	320 bar



TSP.154

Bagger Excavator	ab 24 t from 24 t
Radlader Wheel Loader	ab 13 t from 13 t
Schnittbreite Cutting Width	1500 mm
Wellen Shafts	4
Inhalt Content	1,85 m ³
Durchsatz/Std. Throughput	64 - 95 m ³ /Std.
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	950 mm 1500 mm 1270 mm
Siebfläche Sieve Area	1,40 m ²
Gewicht Weight	2300 kg
Arbeitsdruck Working Pressure	280 - 300 bar
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 200 l/min
Druck max. Pressure max.	320 bar



TSP.155		
Bagger Excavator	ab 26 t from 26 t	
Radlader Wheel Loader	ab 14 t from 14 t	
Schnittbreite Cutting Width	1500 mm	
Wellen Shafts	5	
Inhalt Content	2,25 m ³	
Durchsatz/Std. Throughput	80 - 122 m ³ /Std.	
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	1150 mm 1500 mm 1320 mm	
Siebfläche Sieve Area	1,70 m ²	
Gewicht Weight	2500 kg	
Arbeitsdruck Working Pressure	280 - 300 bar	
Ölbedarf Oil Requirement	150 - 200 l/min	
Druck max. Pressure max.	320 bar	



TSP.184		
Bagger Excavator	ab 32 t from 32 t	
Radlader Wheel Loader	ab 17 t from 17 t	
Schnittbreite Cutting Width	1800 mm	
Wellen Shafts	4	
Inhalt Content	2,20 m ³	
Durchsatz/Std. Throughput	78 - 120 m ³ /Std.	
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	950 mm 1800 mm 1270 mm	
Siebfläche Sieve Area	1,75 m ²	
Gewicht Weight	3100 kg	
Arbeitsdruck Working Pressure	280 - 300 bar	
Ölbedarf Oil Requirement	200 - 280 l/min	
Druck max. Pressure max.	320 bar	



**Material absieben
und aufschleifen mit
Blockscheiben BS252
Körnung 0 - 35/40 mm.**

**Screening and loosening
material with block discs BS252
- grain size 0 - 35/40 mm.**



TSP.185		
Bagger Excavator	ab 36 t from 36 t	
Radlader Wheel Loader	ab 18 t from 18 t	
Schnittbreite Cutting Width	1800 mm	
Wellen Shafts	5	
Inhalt Content	2,80 m ³	
Durchsatz/Std. Throughput	90 - 168 m ³ /Std.	
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	1150 mm 1800 mm 1320 mm	
Siebfläche Sieve Area	2,60 m ²	
Gewicht Weight	3800 kg	
Arbeitsdruck Working Pressure	280 - 300 bar	
Ölbedarf Oil Requirement	200 - 280 l/min	
Druck max. Pressure max.	320 bar	



TSP.224		
Bagger Excavator	ab 38 t from 38 t	
Radlader Wheel Loader	ab 18 t from 18 t	
Schnittbreite Cutting Width	2200 mm	
Wellen Shafts	4	
Inhalt Content	3,00 m ³	
Durchsatz/Std. Throughput	100 - 160m ³ /Std.	
Öffnung (H x B x T) Inner Dimension (H x W x D)	950 mm 2200 mm 1340 mm	
Siebfläche Sieve Area	2,40 m ²	
Gewicht Weight	4100 kg	
Arbeitsdruck Working Pressure	280 - 300 bar	
Ölbedarf Oil Requirement	200 - 280 l/min	
Druck max. Pressure max.	320 bar	



Absieben auf einer
Erdeponie - mit der
Sternscheibe auf die
gewünschte Korngröße.

Screening on a soil landfill
- with the star disc to the
desired grain size.

Auf dem Lagerplatz wird
mit dem Radlader Bodenaushub
abgesiebt und aufgeschlössen
- Durchsatz pro Stunde ca. 100-160 m³.

On the storage yard
is screened and loosened using a wheel loader
- throughput approx. 100-160 m³ per hour.



WOLFS STANDORTE

WOLFS LOCATIONS



Base

Siemensstraße 2
63843 Niedernberg



Factory

Niedernerger Straße 10
63741 Aschaffenburg



06028 307 640 0



info@wolf-vt.de



WOLF

TECHNIK FÜR BAUMASCHINEN

www.wolf-vt.de // www.wir7erde.de



FOLGE UNS AUF

@wolf.baumatec



BESUCHEN SIE UNSEREN GROSSEN SHOWROOM

VISIT OUR LARGE SHOWROOM



Showroom

Quellenstraße 47
63868 Großwallstadt

Wer scannt,
weiß mehr.
Scan and
discover more.



STAND: 13. April 2026